

## Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 13 zákona č. 278/1993 Z.z. o správe majetku štátu v platnom znení  
v spojení s § 659 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

### Článok I. Zmluvné strany

**Požičiavateľ:** **Slovenská republika - Kancelária Národnej rady Slovenskej republiky**  
Námestie Alexandra Dubčeka 1, 812 80 Bratislava  
zastúpený: Ing. Daniel Guspan, vedúci Kancelárie Národnej rady Slovenskej republiky  
IČO: 00 151 491  
DIČ: 2020845046  
bankové spojenie: Štátna pokladnica  
číslo účtu: IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 4839  
SWIFT: SPSRSKBA  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**Vypožičiavateľ:** **Matica slovenská**  
P. Mudroňa 1, 036 01 Martin  
zastúpený: **Ing. Marián Tkáč PhD.**, predseda Matice slovenskej  
IČO: 00 179 027  
DIČ: 2020603123  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
vo formáte IBAN:  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(ďalej spolu len „zmluvné strany“)

### Článok II. Predmet výpožičky

- Predmetom výpožičky sú nebytové priestory** v Bratislave, v budove na Župnom námestí so súpisným č. 1591, postavenej na parcele č. 3273 o výmere 3641 m<sup>2</sup>, na Liste vlastníctva č. 3581, katastrálne územie Staré mesto, okres Bratislava I, obec Bratislava – mestská časť Staré mesto, vedenom Okresným úradom Bratislava, katastrálnym odborom, vo vlastníctve Slovenskej republiky v správe požičiavateľa, pričom ide o nasledovné priestory: **Sála Ústavy** – miestnosť č. 115, **foyer pred Sálou Ústavy** – miestnosť č. 116, **Štúrov salón** – miestnosť č. 114, **Hnedý salón** – miestnosť č. 120, **Modrý salón** – miestnosť č. 109, **šatňa** – miestnosť č. 002, **kuchynka na 1. poschodí** - miestnosti č. 111, 111a, 111b, **bufet** – miestnosť č. 110a (ďalej len „predmet výpožičky“).
- Požičiavateľ poskytne predmet výpožičky bezodplatne, na dobu a účel uvedený v tejto zmluve.
- Vypožičiavateľ prehlasuje, že predmet výpožičky si fyzicky prezrel, stav predmetu výpožičky je mu známy z osobnej obhliadky a že tento stav zodpovedá jeho zámeru na užívanie tak, ako je uvedené v Článku III. tejto zmluvy.

### Článok III. Účel a doba výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude predmet výpožičky užívať dňa 24. septembra 2014 v čase od 16.00 hod do 20.30 hod za účelom podujatia pod názvom „Slávnostné zhromaždenie pri príležitosti 150. výročia narodenia Andreja Hlinku“.
2. Vypožičiavateľ prehlasuje, že predmet výpožičky bude užívať vopred dohodnutým a určeným spôsobom.

### Článok IV. Výška, splatnosť prevádzkových nákladov a spôsob platby

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje požičiavateľovi uhradiť cenu prevádzkových nákladov (t.j. elektrická energia, vodné stočné, plyn) spojených s užívaním predmetu výpožičky (ďalej len „prevádzkové náklady“), ktoré budú vyčíslené nasledovne:
  - a) **elektrická energia:**

**pri nemeranej spotrebe:** celkový inštalovaný výkon požičiavateľa (55 kW) sa vynásobí hodnotou súčiniteľa súdobosti 0,8, dobou užívania priestorov v hodinách a fakturačnou jednotkovou cenou dodávateľa elektriny vypočítanej na základe faktúry dodávateľa elektriny (Západoslovenská energetika, a.s.) za príslušné zúčtovacie obdobie (september 2014);

**pri meranej spotrebe:** na základe priameho merania prostredníctvom príslušného elektromera, ktorého číslo a počiatočný stav budú súčasťou preberacieho a odovzdávacieho protokolu (článok V. bod 2. tejto zmluvy.) Náklady spotrebovanej elektrickej energie budú vyčíslené ako súčin počtu spotrebovaných kWh a sadzby jednotkovej ceny za 1 kWh, pričom sadzba bude účtovaná vrátane DPH. Jednotková cena za kWh bude v súlade s faktúrou dodávateľa elektrickej energia (Západoslovenská energetika, a.s.) za príslušné zúčtovacie obdobie (september 2014);
  - b) **vodné, stočné:** náklady za vodné a stočné budú vypočítané podľa počtu osôb tak, že spotreba vodného a stočného na osobu/hod je 0,0075 m<sup>3</sup>. Náklady na spotrebu vody sa vypočítajú ako súčin aktuálnej ceny za vodné/stočné (€/m<sup>3</sup>), dobou výpožičky, počtom osôb a spotrebou vodného/stočného na 1 osobu. Maximálna výška ceny vody je určená Úradom pre reguláciu sieťových odvetví na rok 2014, pričom táto bude fakturovaná dodávateľom BVS, a.s. za príslušné zúčtovacie obdobie (september 2014);
  - c) **plyn (ústredné vykurovanie):** celková vypožičaná plocha predmetu výpožičky v m<sup>2</sup> sa násobí prepočítanou cenou spotreby plynu, t.j. €/m<sup>2</sup>/hodina z celkových nákladov za spotrebu plynu (ďalej len „jednotková cena plynu“) a dobou výpožičky. Jednotková cena plynu bude vypočítaná z faktúry dodávateľa zemného plynu, ktorým je Slovenský plynárenský priemysel, a.s. za príslušné zúčtovacie obdobie (september 2014). Celková vykurovaná plocha predmetu výpožičky je 921,94 m<sup>2</sup>. Náklady na ústredné vykurovanie sa započítajú v prípade potreby vykurovania priestorov v závislosti na vonkajších klimatických podmienkach.
2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady uhradiť na základe faktúry vystavenej požičiavateľom v prospech účtov požičiavateľa uvedených v tejto faktúre a to v lehote do 14 dní odo dňa jej doručenia vypožičiavateľovi.
3. Faktúra musí obsahovať všetky náležitosti vyžadované príslušnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike. Faktúra bude uhrádzaná výhradne prevodným príkazom. Faktúra sa považuje za uhradenú dňom pripísania fakturovanej čiastky na účet požičiavateľa.
4. V prípade, že faktúra nebude obsahovať náležitosti podľa tohto článku zmluvy a všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky, vypožičiavateľ je oprávnený faktúru požičiavateľovi vrátiť s uvedením všetkých nedostatkov, ktoré sa majú odstrániť. V takomto prípade sa zastaví plynutie lehoty splatnosti a nová 14-dňová lehota splatnosti začne plynúť dňom riadneho doručenia opravenej faktúry vypožičiavateľovi.
5. V prípade omeškania so zaplatením ceny prevádzkových nákladov vyčíslených v zmysle tejto zmluvy sa vypožičiavateľ zaväzuje zaplatiť požičiavateľovi úroky z omeškania vo výške určenej

ustanovením § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z.z. v platnom znení, ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.

## **Článok V. Podmienky výpožičky**

1. Vypožičiatel' je oprávnený užívať predmet výpožičky počas doby výpožičky na dohodnutý účel podľa tejto zmluvy.
2. Požičiatel' odovzdá predmet výpožičky do rúk vypožičiatela a prevezme ho z rúk vypožičiatela pri jeho vrátení protokolárne s určením presného času odovzdania/prevzatia, pričom protokol bude podpísaný poverenými osobami za obe zmluvné strany.
3. Vypožičiatel' nie je oprávnený predmet výpožičky alebo jeho časť prenechať do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretím osobám. Pri porušení tejto povinnosti vypožičiatel'om je požičiatel' oprávnený uplatniť si voči vypožičiatel'ovi zmluvnú pokutu vo výške 1 000,- € (slovom: jedentisíc eur).
4. Vypožičiatel' si môže po vzájomnej dohode s požičiatel'om umiestniť v predmete výpožičky vlastné technické zariadenia, interiérové vybavenie a iné veci potrebné na dohodnutý účel užívania, avšak výlučne za podmienky dodržiavania a rešpektovania pokynov poverenej osoby požičiatela a dodržiavania bezpečnostných a protipožiarnych opatrení. Prípadné poistenie takto vneseného majetku zabezpečí vypožičiatel' na vlastné náklady.
5. Vypožičiatel' nie je oprávnený v predmete výpožičky vykonať žiadne úpravy.
6. Vypožičiatel' zodpovedá za škodu spôsobenú v predmete výpožičky zanedbaním povinnosti podľa tejto zmluvy alebo spôsobenú tretími osobami (najmä osobami zabezpečujúceho personálu, účastníkmi akcie a pod.) alebo vecami vnesenými týmito osobami.
7. Vypožičiatel' je povinný:
  - a) bezvýhradne rešpektovať a dodržiavať všetky pokyny požičiatela,
  - b) počas celej doby výpožičky strpieť prítomnosť poverených osôb požičiatela, najmä za účelom kontroly dodržiavania podmienok tejto zmluvy,
  - c) užívať predmet výpožičky v rozsahu tejto zmluvy a len na dohodnutý účel,
  - d) prísne dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy,
  - e) zabezpečiť dodržiavanie bezpečnostných, hygienických a protipožiarnych predpisov a ďalších súvisiacich právnych predpisov všetkými zúčastnenými osobami, najmä účastníkmi podujatia a zabezpečujúcim personálom,
  - f) na žiadosť požičiatela predložiť správu o odbornej prehliadke a skúške inštalovaných elektrických spotrebičov a zariadení v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov a vyhlášky Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny č. 508/2009 Z. z. a tiež osvedčenie o odbornej spôsobilosti elektrotechnika – elektrikára, ktorý bude zostavovať/zapájať elektrické zariadenia, v zmysle zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci,
  - g) najneskôr päť (5) kalendárnych dní pred konaním akcie predložiť požičiatel'ovi písomný zoznam motorových vozidiel s evidenčným číslom, pre ktoré navrhuje vjazd k priestorom, pričom vypožičiatel' berie na vedomie, že požičiatel' umožní vjazd iba na nevyhnutne potrebný čas a výlučne za účelom vyloženia alebo naloženia vecí; vjazd motorových vozidiel účastníkov, hostí alebo zabezpečujúceho personálu nebude povolený,
  - h) najneskôr päť (5) kalendárnych dní pred konaním akcie predložiť písomný abecedný zoznam účastníkov a zoznam osôb zabezpečujúceho personálu s uvedením mena, priezviska, bydliska, dátumu narodenia, čísla preukazu totožnosti za účelom ich preverenia a, predložiť prenajímateľovi časový harmonogram prípravných prác a realizácie podujatia,
  - i) vykonať opatrenia, aby nedochádzalo k stratám alebo k poškodeniu majetku, vecí v predmete výpožičky alebo na prístupových cestách (napr. chodba, prechodové miestnosti, schody, výťahy),
  - j) chrániť prístupové cesty (napr. chodby, prechodové miestnosti, schody, výťahy) a dôsledne dbať, aby nedošlo k ich poškodeniu vrátane vecí umiestnených v nich,
  - k) informovať zabezpečujúci personál, účastníkov a hostí, aby rešpektovali zásady spoločenského správania a tieto osoby tiež upovedomiť, že fajčenie je dovolené len vo vyhradených priestoroch,

- l) zabezpečiť, aby účastníci ako aj osoby zabezpečujúceho personálu po príchode svoj príchod oznámili informátorovi resp. použili vopred dohodnuté označenie a strpeli kontrolu vykonávanú službukonajúcimi,
  - m) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiadateľa každú nehodu alebo akúkoľvek inú udalosť, ktorá by mohla spôsobiť akúkoľvek škodu,
  - n) bezodkladne oznámiť poverenej osobe požičiadateľa spôsobenú škodu a okamžite dohodnúť spôsob jej odstránenia,
  - o) priestory ku skončeniu výpožičky bezodkladne vypratať a vrátiť požičiadateľovi v stave, v akom ich prevzal.
8. V prípade, že sa vypožičiavateľ s vyprataním/uprataním/navrátením predmetu výpožičky do pôvodného stavu dostane do omeškania alebo si ku skončeniu výpožičky tieto povinnosti nesplní, požičiavateľ je oprávnený tieto úkony vykonať bezodkladne, a to na náklady vypožičiadateľa. Veci patriace vypožičiadateľovi budú v takom prípade uložené v priestore, ktorý požičiavateľ bude považovať za vhodný na tento účel. Ak k uvedenému dôjde, požičiavateľ vyhotoví písomný záznam o skončení doby výpožičky na účely vyčíslenia prevádzkových nákladov spojených s užívaním predmetu výpožičky.
9. Vypožičiadateľovi je do predmetu výpožičky zakázané vniešť zbrane, strelivo, škodlivé chemikálie a zvieratá, pokiaľ nie sú súčasťou akcie. Zvieratá, ktoré sú súčasťou akcie musia mať potvrdenie o zdravotnom stave; chemikálie musia byť v zdravotne nezávadnom stave; zbrane a strelivo musia prejsť kontrolou zo strany zamestnancov Úradu ochrany ústavných činiteľov.
10. Požičiavateľ si vyhradzuje právo od tejto zmluvy odstúpiť v prípade potreby využitia predmetu výpožičky na štátne alebo politické aktivity. V takom prípade môže požičiavateľ ponúknuť vypožičiadateľovi iné krátkodobé prebytočné priestory v správe K NR SR v súlade s príslušnými predpismi.
11. Poverenými osobami na účely tejto zmluvy sú:  
za požičiadateľa:  
za technickú stránku:  
za komunikačnú a organizačnú stránku:  
za oblasť obrany, ochrany a bezpečnosti, režimu vstupu osôb a vjazdu vozidiel
- za vypožičiadateľa:

## **Článok VI. Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve uvedené inak, riadia sa zmluvné vzťahy touto zmluvou neupravené príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení a ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení a predpismi na jeho vykonanie.
2. Výpožička zaniká:
- a) uplynutím času, na ktorý bola dojednaná,
  - b) písomnou dohodou zmluvných strán,
  - c) písomnou výpoveďou, pričom výpovedná doba je jeden deň a začína plynúť okamihom doručenia výpovede druhej zmluvnej strane.
  - d) písomným odstúpením od zmluvy zo strany požičiadateľa:
    - d1) ak dôjde k podstatnému porušeniu niektorej z povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy vypožičiadateľom, pričom zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek porušenie ktorejkoľvek z povinností vypožičiadateľa podľa tejto zmluvy sa bude považovať za podstatné porušenie povinnosti,
    - d2) podľa článku V. bod 10 tejto zmluvy alebo
  - e) písomným odstúpením od zmluvy zo strany vypožičiadateľa, ak sa predmet výpožičky stane bez zavinenia vypožičiadateľa nespôsobilý na dohovorené užívanie. Pre účely zániku výpožičky písomným odstúpením od zmluvy, odstúpenie od zmluvy nadobudne právne účinky okamihom doručenia druhej zmluvnej strane.
  - f) zánikom predmetu výpožičky.

3. Meniť alebo dopĺňať túto zmluvu je možné len písomnými očíslovanými dodatkami, odsúhlasenými a podpísanými oboma zmluvnými stranami.
4. Táto zmluva je vyhotovená v siedmich (7) rovnopisoch, a to v piatich (5) rovnopisoch pre požičiatel'a a vo dvoch (2) rovnopisoch pre vypožičiatel'a.
5. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR.
7. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, táto predstavuje ich pravú, vážnu a slobodnú vôľu a nebola dojednaná v tiesni ani za jednostranne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu zmluvu potvrdzujú vlastnoručnými podpismi.

V Bratislave, dňa .....

V Bratislave, dňa .....

za požičiatel'a:

za vypožičiatel'a:

.....  
**Ing. Daniel Guspan**  
vedúci Kancelárie Národnej rady  
Slovenskej republiky

.....  
**Ing. Marián Tkáč PhD.**  
predseda  
Matice slovenskej